

SHURE®

Shure SLX™ Wireless Systems User Guide

SLX® Wireless Systems User Guide

SHURE®

SHURE Incorporated <http://www.shure.com>

United States, Canada, Latin America, Caribbean:

5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, U.S.A.

Phone: 847-600-2000 U.S. Fax: 847-600-1212 Int'l Fax: 847-600-6446

Europe, Middle East, Africa:

Shure Europe GmbH, Phone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-721414

Asia, Pacific:

Shure Asia Limited, Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055



27B8834 (Rev. 3)

Copyright © 2006, Shure Incorporated

Smart, Hard-working Wireless

SLX sans fil de Shure

Des systèmes sans fil intelligents et performants

Félicitations ! Bienvenue dans le monde des systèmes SLX sans fil de Shure. Ce nouveau système est robuste, fiable, facile à mettre en service et à utiliser et génère un son d'une clarté exceptionnelle. Que l'on soit chanteur, guitariste ou instrumentiste, le système SLX sans fil est la preuve-même que l'audio sans fil peut être simple comme bonjour, tout en produisant un son remarquable.

Ce guide d'utilisation et le guide de mise en service rapide qui accompagnent le système expliquent tout ce qu'il faut savoir pour mettre en route ce système sans perdre de temps.

Bienvenue dans le monde de SLX : des systèmes sans fil intelligents et performants.

Sélection de la bande de fréquence

Dans la plupart des pays il existe une réglementation stricte concernant les fréquences radio utilisées pour la transmission sans fil d'informations. Cette réglementation précise les fréquences pouvant être employées pour chaque type d'appareil et aide à limiter la quantité de parasites haute fréquence (radiofréquence) dans l'ensemble des communications sans fil.

Pour qu'ils puissent fonctionner dans le monde entier, les récepteurs SLX sont proposés en différents modèles, chacun ayant sa gamme de fréquences unique. Chaque gamme ou bande de fréquences a une amplitude allant jusqu'à 24 MHz sur le spectre de diffusion sans fil. Les bandes proposées sont les suivantes :

H5 : 518 à 542 MHz	R5 : 800 à 820 MHz
J3 : 572 à 596 MHz	S6 : 838 à 865 MHz
L4 : 638 à 662 MHz	JB : 806 à 810 MHz
P4 : 702 à 726 MHz	Q4 : 740 à 752 MHz
R13: 794 à 806 MHz	

Pour faciliter la mise en service du système et assurer une bonne protection contre les parasites haute fréquence, chaque système est doté de multiples **groupes** et **canaux** de fréquences prédéfinis.

Lorsqu'un seul système SLX est utilisé, la fréquence de fonctionnement n'a généralement pas besoin d'être changée. Dans une installation comprenant de multiples systèmes récepteur/émetteur, chaque système doit fonctionner sur un canal distinct. Le système des groupes et des canaux optimise la dispersion des fréquences lorsque l'on utilise de multiples systèmes.

Jusqu'à 12 systèmes récepteur/émetteur distincts peuvent être groupés au sein d'une seule installation et fonctionner sur la même bande de fréquence. Dans les régions où l'on peut avoir accès à des bandes de fréquences supplémentaires, il est possible d'utiliser jusqu'à 20 systèmes simultanément. Consulter le détaillant local Shure pour savoir quelles bandes de fréquences sont disponibles dans la région.

Que faire à présent ?

En apprendre davantage sur le récepteur SLX4

Alimentation, verrouillage/déverrouillage, caractéristiques des panneaux frontal et arrière : Voir « [Caractéristiques du récepteur SLX4](#) » à la [page 18](#) et « [Programmation du récepteur SLX4](#) » à la [page 22](#).

En apprendre davantage sur l'émetteur à main SLX2

Alimentation, coupure du son, gain, verrouillage/déverrouillage, autres caractéristiques : Voir « [Émetteur à main SLX2](#) » à la [page 19](#) et « [Programmation des émetteurs SLX1 et SLX2](#) » à la [page 23](#).

En apprendre davantage sur l'émetteur de poche SLX1

Alimentation, coupure du son, gain, verrouillage/déverrouillage, autres caractéristiques : Voir « [Émetteur de poche SLX1](#) » à la [page 20](#) et « [Programmation des émetteurs SLX1 et SLX2](#) » à la [page 23](#).

Programmer le récepteur et l'émetteur SLX

Sélection des fréquences, caractéristiques de l'écran à cristaux liquides, utilisation des boutons **select** (sélection) et **menu** : Voir « [Programmation du SLX](#) » à la [page 22](#).

Apprendre à utiliser de multiples systèmes dans une seule installation

Voir « [Mise en service de systèmes multiples](#) » à la [page 21](#).

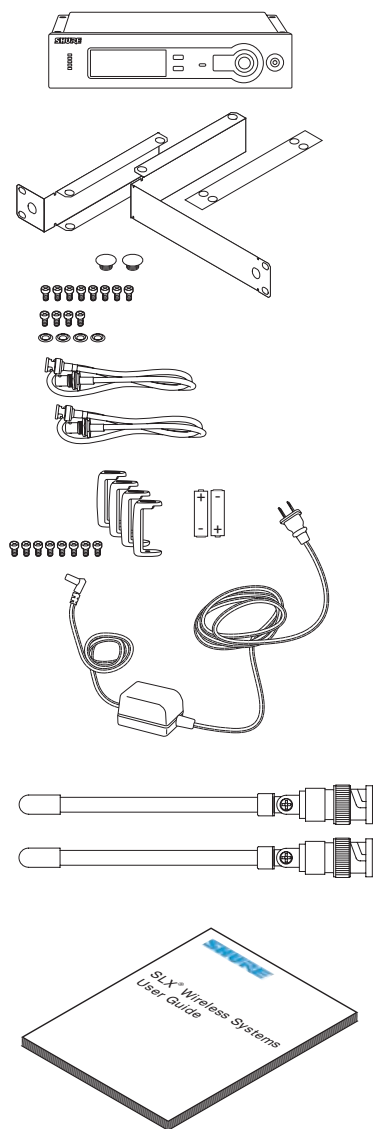
Assurer le dépannage du système SLX

Voir « [Dépannage](#) » à la [page 25](#).

Table des matières

Composants des systèmes	17
Caractéristiques du récepteur SLX4	18
Émetteur à main SLX2	19
Émetteur de poche SLX1	20
Mise en service d'un système unique	21
Mise en service de systèmes multiples	21
Programmation du SLX	22
Programmation du récepteur SLX4	22
Programmation des émetteurs SLX1 et SLX2	22
Liste maîtresse des fréquences	23
Montage en rack des récepteurs SLX	24
Commande de volume du récepteur	25
Conseils pour améliorer les performances du système	25
Dépannage	25
Caractéristiques	26
Pièces de rechange et accessoires	27
Caractéristiques du microphone	132
Gammes de fréquences	135
Réglementation	139

Composants des systèmes

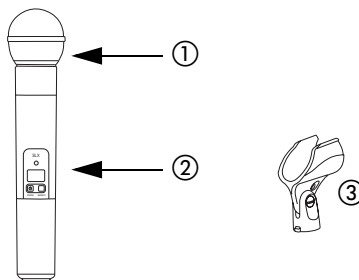


Tous les systèmes comprennent :

- Récepteur SLX4
- Accessoires de montage en rack
 - Adaptateur de rack court
 - Adaptateur de rack long
 - Barre de jumelage pour fixation à un récepteur similaire
 - Rallonges de câbles et connecteurs pour les antennes à montage frontal
 - 8 vis d'adaptateur de rack
 - 4 vis avec rondelles pour montage en rack
 - 2 obturateurs de trou d'antenne
- Pare-chocs de protection avec 8 vis
- 2 piles AA (4 dans les systèmes combinés)
- Bloc d'alimentation
- 2 Antenne quart d'onde
- Guide d'utilisation

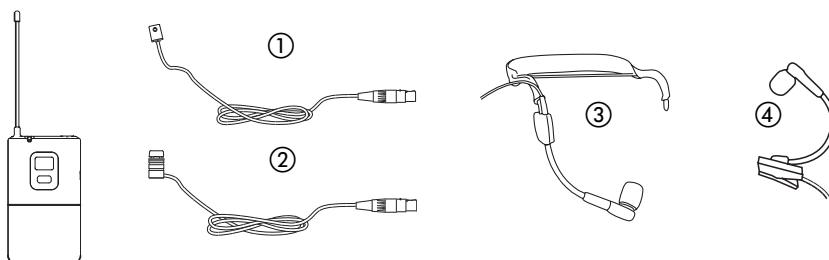
Le système pour chanteur comprend :

- Capsule de microphone ① (choix entre SM58®, SM86, Beta 58A®, Beta 87A™ ou Beta 87C™)
- Émetteur à main SLX2 ②
- Pince de microphone ③



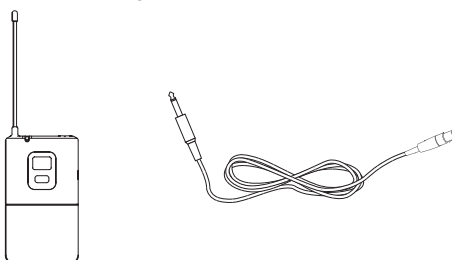
Les systèmes à micro-cravate, à microphone de casque et d'instrument comprennent :

- Émetteur de poche SLX1
- Microphone (choix entre WL93 ①, WL184 ou WL185 ②, WH30 ③ ou Beta 98H/C™ ④)



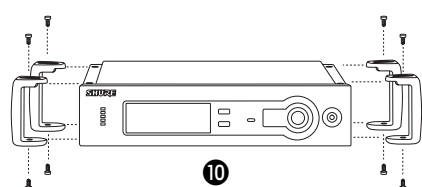
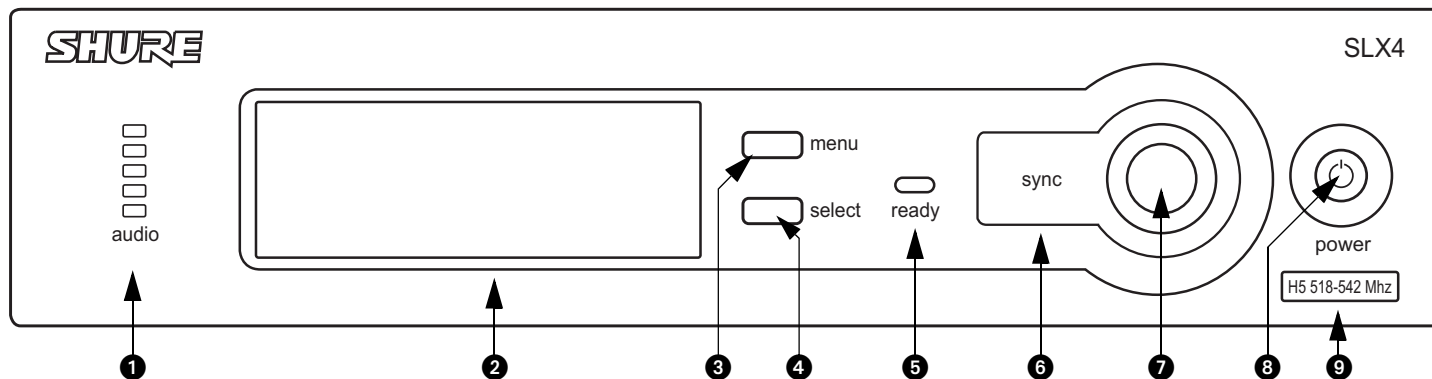
Le système pour guitare comprend :

- Émetteur de poche SLX1
- Câble de guitare de fiche 1/4 po à mini-connecteur à 4 broches



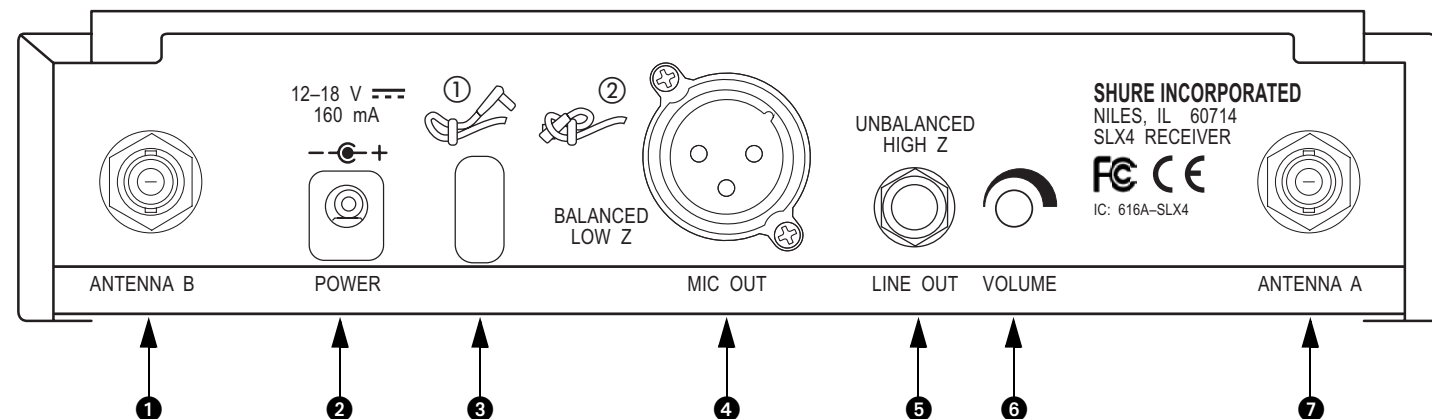
Caractéristiques du récepteur SLX4

Panneau frontal



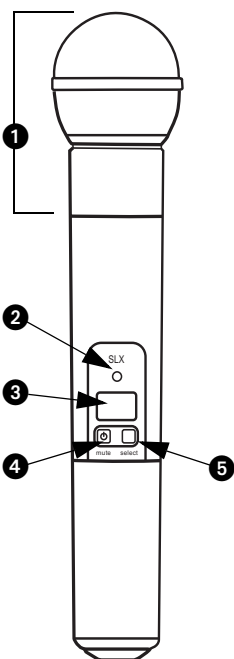
- 1** DEL audio
Indique l'intensité du signal audio d'entrée.
- 2** Panneau d'affichage à cristaux liquides
Voir « [Programmation du SLX](#) » à la [page 22](#).
- 3** Interrupteur menu
Appuyer pour faire défiler les options du menu. Voir « [Programmation du SLX](#) » à la [page 22](#).
- 4** Interrupteur Select (sélection)
Appuyer pour sélectionner l'option du menu affichée. Voir « [Programmation du SLX](#) » à la [page 22](#).
- 5** Témoin Sync Ready (synchronisation prête)
S'allume lorsque les fréquences du récepteur et de l'émetteur sont synchronisées. Voir « [Programmation du SLX](#) » à la [page 22](#).
- 6** Port infrarouge (IR)
Diffuse un signal IR vers l'émetteur pour synchroniser les fréquences.
- 7** Bouton Sync (synchronisation)
Appuyer pour démarrer la liaison IR entre le récepteur et l'émetteur. Voir « [Programmation du SLX](#) » à la [page 22](#).
- 8** Interrupteur marche/arrêt
Appuyer brièvement pour mettre en marche, maintenir enfoncé pour arrêter.
- 9** Bande de fréquence
Indique le nom et l'étendue de la bande de fréquence du récepteur.
- 10** Ajout de pare-chocs de protection
Recommandé si le récepteur n'est pas monté en rack. Utiliser les vis fournies. Pour des instructions sur le montage en rack, Voir « [Montage en rack d'un récepteur SLX](#) » à la [page 24](#).

Panneau arrière



- 1** Jack d'antenne B
- 2** Jack d'adaptateur c.a.
- 3** Dispositif de fixation du cordon de l'adaptateur
Suivre les étapes indiquées pour fixer le cordon à la structure du récepteur
- 4** Jack de sortie XLR
- 5** Jack de sortie 1/4 po
- 6** Bouton de réglage du volume
Diminue le niveau de sortie du récepteur. Voir « [Commande de volume du récepteur](#) » à la [page 25](#).
- 7** Jack d'antenne A

Émetteur à main SLX2

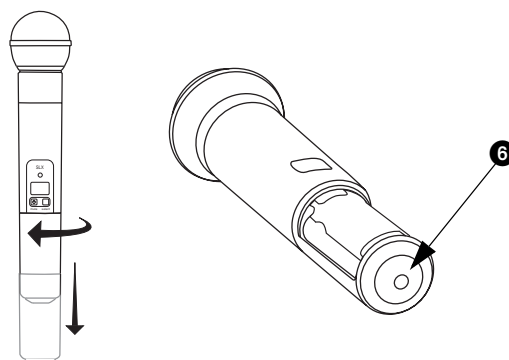
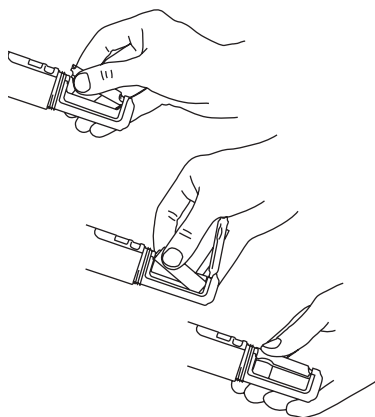


Caractéristiques

- ❶ Capsule de microphone interchangeable (SM58 illustrée)
- ❷ Témoin alimentation / infrarouge (IR) / coupure du son
Vert : prêt
Jaune : coupure du son activée
Rouge clignotant : transmission IR en cours
Rouge allumé en permanence : énergie de la pile presque épuisée
Rouge s'allumant par impulsions : énergie de la pile épuisée (il faut changer les piles pour pouvoir allumer l'émetteur)
- ❸ Écran à cristaux liquides
Voir « [Programmation des émetteurs SLX1 et SLX2](#) » à la page 23.
- ❹ Interrupteur marche-arrêt / coupure du son
Appuyer et maintenir enfoncé pour mettre en marche ou arrêter. Appuyer et relâcher pour activer ou désactiver la coupure du son.

► **Pour éviter le déclenchement accidentel de la coupure du son au cours d'un spectacle, verrouiller le panneau frontal lorsque le microphone fonctionne.** Voir « [Verrouillage ou déverrouillage des réglages de l'émetteur](#) » à la page 23.

- ❺ Interrupteur Select (sélection)
Voir « [Programmation des émetteurs SLX1 et SLX2](#) » à la page 23.
- ❻ Port IR
Reçoit le faisceau infrarouge permettant de synchroniser les fréquences. **Lorsque l'on utilise de multiples systèmes, seul un port IR d'émetteur doit être exposé à la fois.**

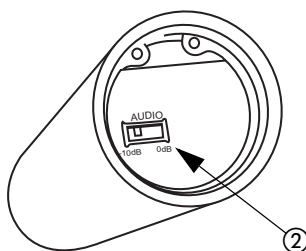
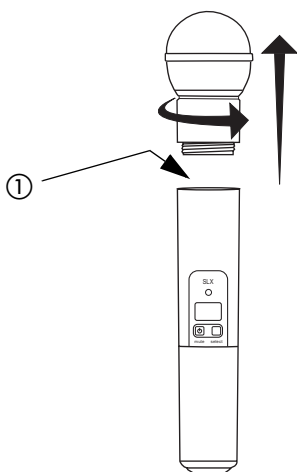


Changement des piles

- L'autonomie estimée d'une pile alcaline est d'environ 8 heures.
- Lorsque le témoin de l'émetteur s'allume en rouge, les piles doivent être changées immédiatement, comme indiqué sur la gauche.

Réglage du gain

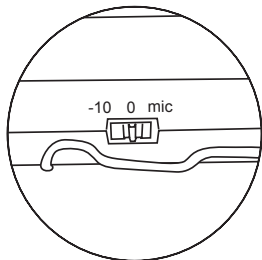
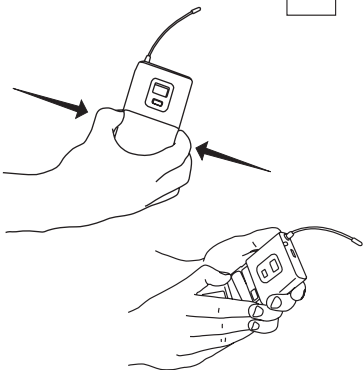
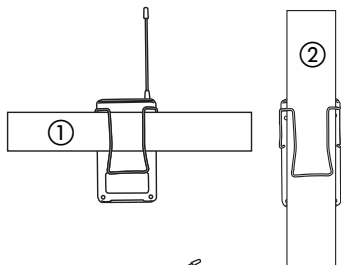
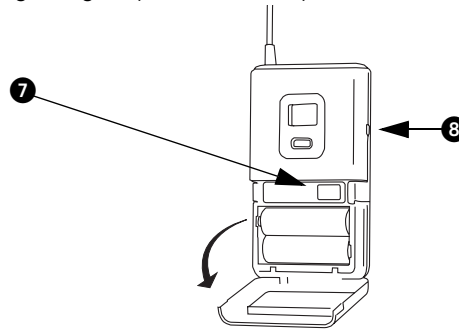
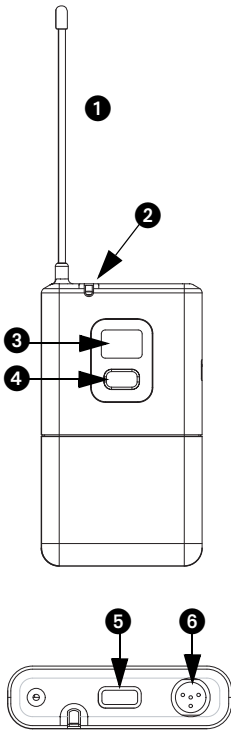
- Pour accéder à l'interrupteur de réglage du gain ❶, dévisser la capsule du microphone.
- Deux réglages de gain ❷ existent sur le SLX2. Choisir un réglage adapté au volume des voix et à l'environnement du site de spectacle. Déplacer le sélecteur de l'interrupteur à l'aide d'une pointe de stylo ou d'un petit tournevis.
 - **0 dB** : Spectacles vocaux d'ambiance et normaux.
 - **-10 dB** : Spectacles vocaux retentissants.



Émetteur de poche SLX1

Caractéristiques

- ① Antenne
- ② Témoin alimentation / infrarouge (IR) / coupure du son
Vert : prêt
Jaune : coupure du son activée
Rouge clignotant : transmission IR en cours
Rouge allumé en permanence : énergie de la pile presque épuisée
Rouge s'allumant par impulsions : énergie de la pile épuisée (il faut changer les piles pour pouvoir allumer l'émetteur)
- ③ Écran à cristaux liquides
Voir « [Programmation des émetteurs SLX1 et SLX2](#) » à la [page 23](#).
- ④ Interrupteur Select (sélection)
Voir « [Programmation des émetteurs SLX1 et SLX2](#) » à la [page 23](#).
- ⑤ Interrupteur marche-arrêt / coupure du son
Appuyer et maintenir enfoncé pour mettre en marche ou arrêter. Appuyer et relâcher pour activer ou désactiver la coupure du son.
- ⑥ Jack d'entrée à 4 broches du microphone
- ⑦ Port IR
Reçoit le faisceau infrarouge permettant de synchroniser les fréquences. **Lorsque l'on utilise de multiples systèmes, seul un port IR d'émetteur doit être exposé à la fois.**
- ⑧ Interrupteur de réglage du gain (voir ci-dessous)



Port de l'émetteur de poche

- Accrocher l'émetteur à une ceinture ① ou glisser une sangle de guitare dans l'attache de l'émetteur ② comme illustré.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, faire glisser l'émetteur jusqu'à ce que la ceinture ① soit appuyée contre la base de l'attache.

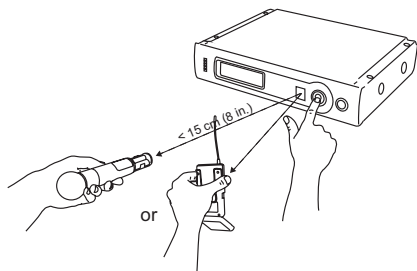
Changement des piles

- L'autonomie estimée d'une pile alcaline est d'environ 8 heures.
- Lorsque le témoin de l'émetteur s'allume en rouge, les piles doivent être changées immédiatement, comme indiqué sur la gauche.

Réglage du gain

- Trois réglages de gain existent sur le SLX1. Choisir le réglage adapté à l'instrument utilisé.
 - **mic** : Microphone
 - **0** : Guitare avec prises de son passives
 - **-10** : Guitare avec prises de son actives

Mise en service d'un système unique



Remarque : les appareils émetteurs tels que les téléphones portables et les radios bidirectionnelles peuvent perturber les transmissions audio sans fil. Garder les émetteurs et récepteurs SLX à distance de ce type d'appareils et d'autres sources potentielles de parasites.

Procéder comme suit lorsque l'on utilise un système SLX unique :

1. Sélection automatique des fréquences ① menu ② select

Balaie les fréquences à la recherche d'un canal disponible et règle le récepteur sur ce canal.

2. Mise en service automatique de l'émetteur sync

Mettre l'émetteur en marche.

Ouvrir le compartiment pile de l'émetteur pour exposer le port infrarouge (IR) (voir [page 19](#) et [page 20](#)).

Lorsque le port IR est exposé en face du récepteur, appuyer sur **sync**

Maintenir le bouton Sync enfoncé jusqu'à ce que le témoin rouge arrête de clignoter sur le récepteur et sur l'émetteur.

Quand le témoin **prêt** du récepteur s'allume, le système est prêt à l'emploi. Fermer la porte du compartiment pile de l'émetteur.

Mise en service de systèmes multiples

Procéder comme suit lorsque l'on utilise de multiples systèmes SLX dans une seule installation :

1. Mettre tous les récepteurs **en marche** et tous les émetteurs **sur arrêt**.
2. Régler tous les récepteurs sur le même groupe de fréquences (voir « [Sélection du groupe](#) » à la [page 22](#)).
3. Effectuer la procédure de **sélection automatique des fréquences** figurant dans la section « Mise en service d'un système unique » ci-dessus.
4. Mettre en marche le premier émetteur.
5. Effectuer la procédure de **mise en service automatique de l'émetteur** figurant dans la section « Mise en service d'un système unique » ci-dessus.

Répéter les étapes précédentes pour chaque système.

► **S'assurer que seul un port IR d'émetteur est exposé lorsque l'on synchronise un système.**

Programmation du SLX

Toute option affichée à l'écran « se mettra en veille » en général après cinq secondes.

Programmation du récepteur SLX4

Sélection du groupe ① 2x ② ③



Permet la sélection manuelle d'un groupe de fréquences. Appuyer sur **select** pour incrémenter d'une unité le numéro de groupe. Lorsque la fréquence correcte s'affiche, attendre cinq secondes jusqu'à ce que l'écran se mette en veille, ou appuyer sur **sync**. Pour obtenir les meilleurs résultats lorsque l'on utilise de multiples systèmes, les régler tous sur un même groupe, puis associer chaque système à un canal distinct au sein de ce groupe.

Pour de plus amples renseignements sur les groupes de fréquences et les canaux, voir « [Sélection de la bande de fréquence](#) » à la [page 15](#).

Sélection manuelle du canal ① 3x ② ③



Permet la sélection manuelle d'un canal de fréquences. Appuyer sur **select** pour incrémenter d'une unité le numéro de canal. Lorsque la fréquence correcte s'affiche, attendre cinq secondes jusqu'à ce que l'écran se mette en veille, ou appuyer sur **sync**.

Affichage de la fréquence ① 4x ②



Affiche la fréquence actuelle, en MHz, pendant environ 5 secondes. Appuyer sans relâcher pour augmenter la durée d'affichage.

Verrouillage ou déverrouillage des réglages du récepteur +



Maintenir enfoncée la touche **select** et appuyer sur **menu** pour verrouiller ou déverrouiller le récepteur. Lorsqu'il est verrouillé, les réglages en vigueur du récepteur ne peuvent pas être modifiés.

État des antennes



Indique l'activité RF. Une seule antenne est active à un instant donné.

État de charge des piles de l'émetteur



Indique que la charge des piles de l'émetteur est faible.

Avertissement de groupe complet

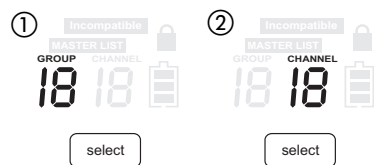


L'avertissement **FULL** (complet) indique que tous les canaux disponibles dans le groupe actuellement sélectionné sont utilisés. Lorsque cela se produit, reprogrammer tous les systèmes sur un autre groupe.

Appuyer sur le bouton **menu** ou bien sur le bouton **select** pour quitter l'écran d'avertissement.

Programmation des émetteurs SLX1 et SLX2

Sélection manuelle d'un groupe et/ou d'un canal



1. Appuyer sans relâcher sur le bouton **select** jusqu'à ce que les mots **GROUP** et **CHANNEL** s'affichent en alternance.
2. Pour changer le réglage du groupe, relâcher le bouton **select** lorsque le mot **GROUP** est affiché ①. Quand le mot **GROUP** clignote, appuyer sur **select** pour incrémenter d'une unité le réglage du groupe.
3. Pour changer le réglage du canal, relâcher le bouton **select** lorsque le mot **CHANNEL** est affiché ②. Quand le mot **CHANNEL** clignote, appuyer sur **select** pour incrémenter d'une unité le réglage du canal.

Verrouillage ou déverrouillage des réglages de l'émetteur



Appuyer sur les boutons **mute/⏏** et **select** simultanément pour verrouiller ou déverrouiller les réglages de l'émetteur. Lorsqu'il est verrouillé, les réglages en vigueur ne peuvent pas être modifiés manuellement. **Le verrouillage de l'émetteur ne désactive pas la synchronisation par infrarouge.**

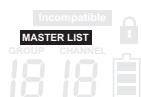


État de charge des piles



Indique la charge restante des piles de l'émetteur.

Témoin Master List (Liste maîtresse)



Indique qu'une fréquence de la Liste maîtresse est en cours d'utilisation. Aucune information sur le groupe ou le canal n'est affichée.

Remarque : les réglages de la Liste maîtresse ne peuvent pas être modifiés à l'aide de l'émetteur.

Avertissement de fréquence INCOMPATIBLE



L'avertissement **INCOMPATIBLE** indique que le récepteur et l'émetteur sont réglés sur des bandes de fréquences incompatibles. Contacter le détaillant Shure pour obtenir de l'aide.

Liste maîtresse des fréquences

Utilisation de la Liste maîtresse



Seuls des utilisateurs expérimentés doivent accéder à la « Liste maîtresse » des fréquences dans des situations qui exigent qu'une sélection précise des fréquences soit effectuée. La « Liste maîtresse » est un index complet de toutes les fréquences disponibles, par tranches de 25 kHz.

Pour accéder à la Liste maîtresse, maintenir enfoncé le bouton **menu** tout en mettant le récepteur SLX sous tension.

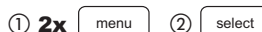
Sélection des fréquences dans la Liste maîtresse



Lorsque **FREQUENCY SELECT** clignote, le bouton **select** permet de faire défiler vers le bas la liste de toutes les fréquences disponibles, alors que le bouton **menu** permet de la faire défiler vers le haut. Appuyer et relâcher pour faire changer la fréquence par tranches de 25 kHz ; appuyer sans relâcher pour faire défiler la liste rapidement.

Lorsque la fréquence correcte s'affiche, attendre cinq secondes jusqu'à ce que l'écran se mette en veille, ou appuyer sur **sync**.

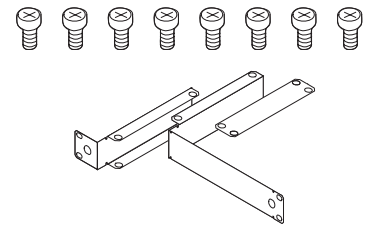
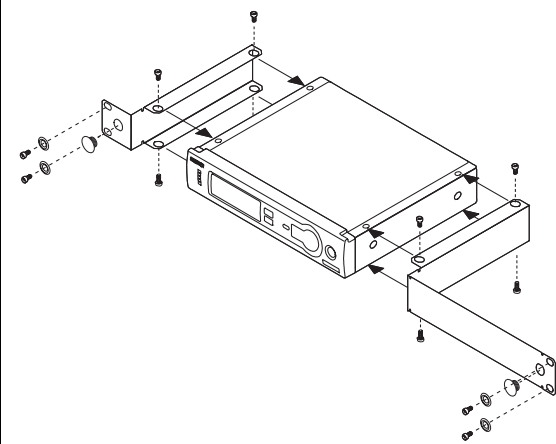
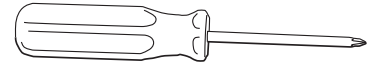
Sortie de la Liste maîtresse



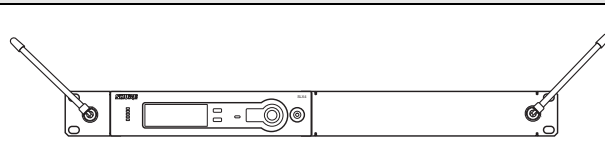
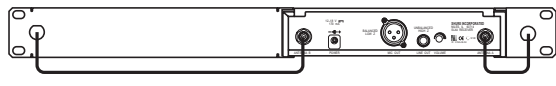
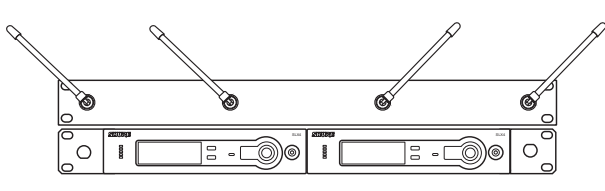
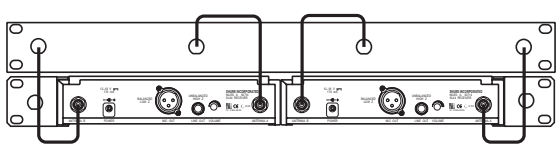
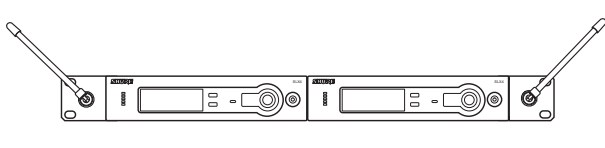
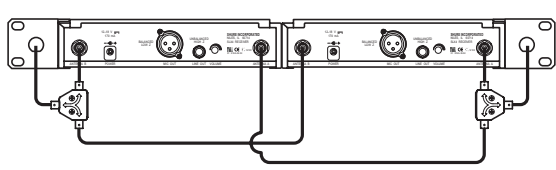
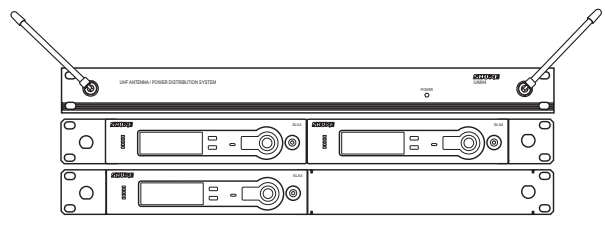
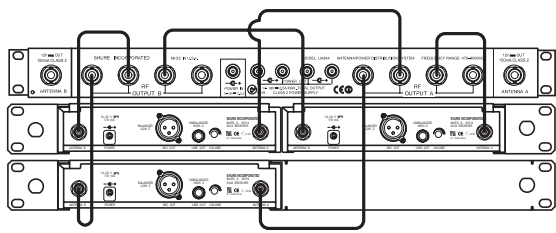
Pour sortir de la Liste maîtresse et retourner en mode normal d'utilisation du système, appuyer sur **menu**, puis sur **select**.

Montage en rack d'un récepteur SLX

Le matériel de montage fourni permet de fixer un récepteur SLX à tout rack de matériel audio standard de 19 po.

Matériel (inclus)	Assemblage
	
Outils (non inclus)	
	

Montage en rack des récepteurs SLX

Un récepteur	Câblage	Accessoires nécessaires
		<ul style="list-style-type: none"> Tous les accessoires sont fournis
		<ul style="list-style-type: none"> 1 x UA440
		<ul style="list-style-type: none"> 1 x UA221
		<ul style="list-style-type: none"> 1 x UA844

Commande de volume du récepteur

Le bouton de commande de volume doit normalement être laissé dans la position à fond vers la droite. Le niveau de sortie du récepteur diminue si le bouton est tourné vers la gauche.

S'il s'avère nécessaire de faire des réglages, tourner le bouton à l'aide d'un petit tournevis.

Conseils pour améliorer les performances du système

- Conserver une ligne de visée entre l'émetteur et l'antenne
- Éviter de placer le récepteur à proximité de surfaces métalliques ou de matériel numérique (lecteurs de CD, ordinateurs, etc.)
- Fixer le câble d'adaptateur c.a. au récepteur à l'aide de la boucle de retenue de câble
- Si le récepteur est monté en rack, les antennes doivent être fixées à l'avant comme illustré à la [page 21](#).

Dépannage

Problème	État du témoin	Solution
Son faible ou inexistant	Témoin d'alimentation de l'émetteur éteint	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre l'émetteur en marche (voir pages 19 et 20) • S'assurer que les bornes + et - de la pile correspondent aux bornes de l'émetteur • Insérer une pile neuve
	Écran à cristaux liquides du récepteur éteint	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que l'adaptateur c.a. est correctement branché dans une prise électrique et dans le connecteur d'entrée c.c. du panneau arrière du récepteur • S'assurer que la prise électrique c.a. fonctionne et fournit la tension correcte
	Écran du récepteur indiquant une activité de l'antenne	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur l'interrupteur de coupure du son de l'émetteur (voir pages 19 et 20) • Monter le volume du récepteur (voir page 18) • Augmenter le réglage de l'interrupteur de gain de l'émetteur (voir pages 19 et 20) • Vérifier la connexion entre le récepteur et l'amplificateur ou le mélangeur
	Écran du récepteur n'indiquant aucune activité de l'antenne ; témoins d'alimentation de l'émetteur et du récepteur allumés	<ul style="list-style-type: none"> • Déployer les antennes du récepteur à la verticale • Éloigner le récepteur de tout objet métallique • Vérifier la ligne de visée entre l'émetteur et le récepteur • Rapprocher l'émetteur du récepteur • Vérifier que le récepteur et l'émetteur utilisent la même fréquence
	Témoin d'alimentation de l'émetteur allumé ou clignotant en rouge	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer les piles de l'émetteur
	Avertissement INCOMPATIBLE sur l'émetteur	<ul style="list-style-type: none"> • L'avertissement INCOMPATIBLE indique que le récepteur et l'émetteur sont réglés sur des bandes de fréquences incompatibles. Contacter le détaillant Shure pour obtenir de l'aide.
Distorsion ou salves de parasites indésirables	Écran du récepteur indiquant une activité de l'antenne	<ul style="list-style-type: none"> • Éliminer toutes les sources proches de parasites haute fréquence (lecteurs de CD, ordinateurs, effets numériques, systèmes de contrôle par écouteur interne, etc.) • Changer le récepteur et l'émetteur pour les mettre à une fréquence différente (voir page 22) • Réduire le niveau de gain de l'émetteur (voir pages 19 et 20) • Remplacer la pile de l'émetteur • Si l'on utilise de multiples systèmes, augmenter la dispersion des fréquences entre systèmes (voir page 22).
Le niveau de distorsion augmente progressivement	Témoin d'alimentation de l'émetteur allumé ou clignotant en rouge	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer les piles de l'émetteur
Niveau sonore différent de celui d'une guitare ou d'un microphone câblé(e) ou variable selon les guitares utilisées		<ul style="list-style-type: none"> • Régler le gain de l'émetteur (voir pages 19 et 20) et le volume du récepteur (voir page 18) selon le besoin
Avertissement FULL s'affichant sur le récepteur		<ul style="list-style-type: none"> • L'avertissement FULL (complet) indique que tous les canaux disponibles dans le groupe actuellement sélectionné sont utilisés. Lorsque cela se produit, reprogrammer tous les systèmes sur un autre groupe.
Impossible d'éteindre l'émetteur	Témoin de l'émetteur clignotant en rouge	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer les piles de l'émetteur

Caractéristiques**Système****Gamme de fréquences et niveau de sortie de l'émetteur**

Bande	Gamme	Sortie de l'émetteur
H5	518 à 542 MHz	30 mW
J3	572 à 596 MHz	30 mW
L4	638 à 662 MHz	30 mW
P4	702 à 726 MHz	30 mW
R13	794 à 806 MHz	20 mW
R5	800 à 820 MHz	20 mW
S6	838 à 865 MHz	10 mW
JB	806 à 810 MHz	10 mW
Q4	740 à 752 MHz	10 mW

REMARQUE : Il est possible que cet appareil radio soit capable de fonctionner sur certaines fréquences non autorisées localement. Se mettre en rapport avec les autorités compétentes pour obtenir les informations sur les fréquences autorisées localement pour les systèmes de microphones sans fil.

Portée dans des conditions typiques

100 m (300 pi)

Remarque : la portée réelle dépend de l'absorption et de la réflexion des signaux HF, ainsi que des parasites

Réponse en fréquence audio (+/- 2 dB)

Minimum : 45 Hz

Maximum : 15 kHz

(La fréquence du système global dépend de l'élément microphone utilisé.)

Distorsion harmonique totale (réf. +/- 38 kHz de déviation, 1 kHz de tonalité)

0,5 %, typique

Gamme dynamique

>100 dB, pondéré en A

Plage de températures de fonctionnement

-18 °C (0 °F) à +57 °C (+135 °F)

Remarque : les caractéristiques de la pile peuvent limiter cette plage

Polarité audio de l'émetteur

Une pression positive sur le diaphragme du microphone (ou une tension positive appliquée à la pointe du jack téléphone WA302) produit une tension positive à la broche 2 (par rapport à la broche 3 de la sortie basse impédance) et la pointe de la sortie haute impédance de 1/4 po.

Émetteur de poche SLX1**Niveau d'entrée audio**

-10 dBV maximum lorsque le gain est réglé en position Mic

+10 dBV maximum lorsque le gain est réglé à 0 dB

+20 dBV maximum lorsque le gain est réglé à -10 dB

Plage de réglage de gain

30 dB

Impédance d'entrée

1 M Ω

Sortie de l'émetteur RF

30 mW maximum (dépend des réglementations applicables dans le pays)

Dimensions

108 mm H x 64 mm L x 19 mm P (4,25 x 2,50 x 0,75 po)

Poids

81 grammes (3 oz) sans les piles

Boîtier

Boîtier en ABS moulé

Alimentation

2 piles alcalines ou rechargeables de taille AA

Autonomie des piles

>8 heures (pile alcaline)

Émetteur à main SLX2**Niveau d'entrée audio**

+2 dBV maximum en position -10 dB

-8 dBV maximum en position 0 dB

Plage de réglage de gain

10 dB

Sortie de l'émetteur RF

30 mW maximum (dépend des réglementations applicables dans le pays)

Dimensions (y compris la capsule SM58)

254 mm x 51 mm de diamètre (10 x 2 po)

Poids

290 grammes (10,2 oz) sans les piles

Boîtier

Poignée et réceptacle des piles en PC/ABS moulé

Alimentation

2 piles alcalines ou rechargeables de taille AA

Autonomie des piles

>8 heures (pile alcaline)

Récepteur SLX4**Dimensions**

42 mm H x 197 mm L x 134 mm P (1,65 x 7,76 x 5,28 po)

Poids

816 g (1 lb 13 oz)

Boîtier

Acier galvanisé

Niveau de sortie audio (réf. +/- 38 kHz de déviation avec 1 kHz de tonalité)

Connecteur XLR (dans 600 Ω de charge) : -13 dBV

Connecteur 1/4 po (dans 3000 Ω de charge) : -2 dBV

Impédance de sortie

Connecteur XLR : 200 Ω

Connecteur 1/4 po : 1 k Ω

Sortie XLR

Impédance symétrique

Broche 1 : masse

Broche 2 : audio

Broche 3 : no audio

Sensibilité

-105 dBm pour 12 dB SINAD, typique

Suppression de la fréquence-image

>70 dB, typique

Alimentation

12 à 18 V c.c. à 150 mA, provenant d'un bloc d'alimentation externe

Pièces de rechange et accessoires

Pièces de rechange (tous systèmes)

Adaptateur de pied de microphone (SLX2)	WA371
Sac à glissière (SLX1)	26A13
Sac à glissière (SLX2)	26A14
Barre de rack courte	53A8611
Barre de rack longue	53A8612
Barre de jumelage	53B8443
Rallonges de câble d'antenne (2)	95A9023
Pare-chocs de protection (récepteur SLX4) (4)	90A8977

Pièces de rechange (propres à chaque système)

Adaptateur c.a. (120 V c.a., 60 Hz)	PS20
Adaptateur c.a. (220 V c.a., 50 Hz)	PS20AR
Adaptateur c.a. (230 V c.a., 50/60 Hz, Europlug)	PS20E
Adaptateur c.a. (230 V c.a., 50/60 Hz, Royaume-Uni)	PS20UK
Adaptateur c.a. (100 V c.a., 50/60 Hz)	PS20J
Capsule SM58 avec grille (SLX2/SM58)	RPW112
Capsule SM86 avec grille (SLX2/SM86)	RPW114
Capsule BETA 58 avec grille (SLX2/BETA 58)	RPW118
Capsule BETA 87A avec grille (SLX2/BETA 87A)	RPW120
Capsule Beta 87C™ avec grille (SLX2/Beta 87C™)	RPW122
Grille argent mat (SLX2/SM58)	RK143G
Grille argent mat (SLX2/SM86)	RPM266
Grille argent mat (SLX2/BETA 58)	RK265G
Grille argent mat (SLX2/BETA 87A)	RK312
Grille argent mat (SLX2/Beta 87C™)	RK312
Attache pour ceinture	44A8030
Antenne quart d'onde (518–752 MHz)	UA400B
Antenne quart d'onde (748–865 MHz)	UA400

Accessoires en option

Mallette de transport	WA610
Grille noire (SLX2/BETA 58)	RK323G
Grille noire (SLX2/BETA 87A)	RK324G

Répartiteurs d'antenne et accessoires

Les antennes et les récepteurs doivent fonctionner sur la même bande.

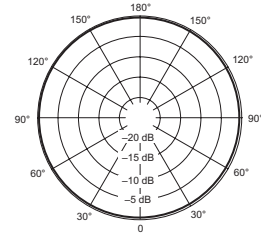
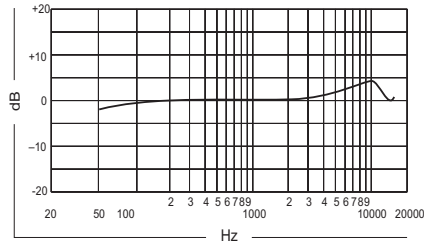
Les antennes quart d'onde fournies peuvent être utilisées lorsqu'elles sont montées directement sur le UA844. Pour le montage d'antennes à distance, il faut employer des antennes demi-onde.

Les antennes et les câbles sont à utiliser avec le UA844 et ne peuvent pas servir pour des récepteurs SLX autonomes.

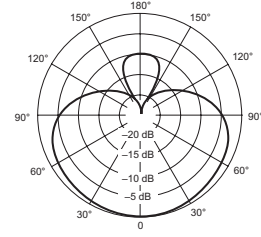
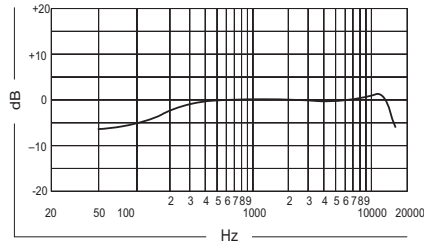
Kit coupleur/combiné passif d'antennes (recommandé pour 2 récepteurs)	UA221
Amplificateur de répartition de puissance d'antenne UHF (recommandé pour 3 récepteurs ou plus)	
États-Unis	UA844US
Europe	UA844E
Royaume-Uni	UA844UK
Kit de montage à distance d'antenne demi-onde	UA500
Antenne demi-onde	
Bande H5	UA820H
Bande J3	UA820F
Bande L4	UA820L
Bandes P4 et Q4	UA820B
Bandes R13, R5, S6 et JB	UA820A
Câble d'antenne de 25 pi	UA825
Câble d'antenne de 50 pi	UA850
Câble d'antenne de 100 pi	UA100

Microphone Specifications

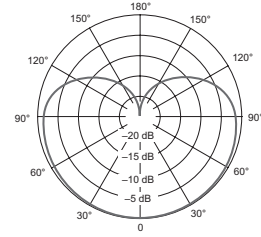
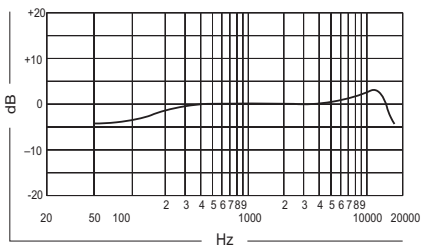
WL183



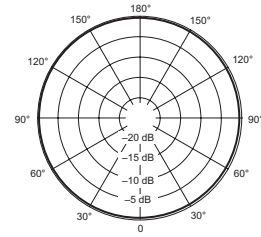
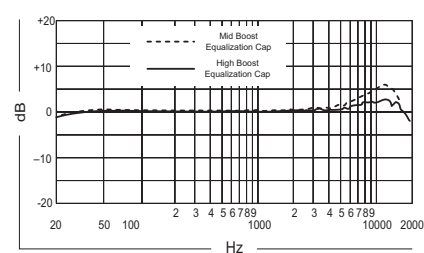
WL184



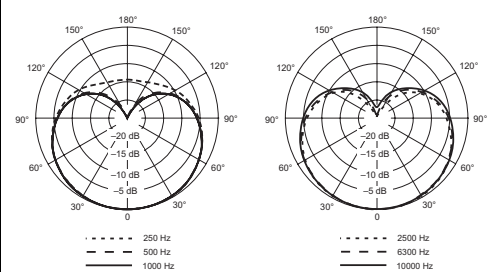
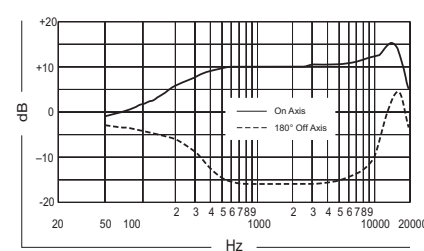
WL185



WL50

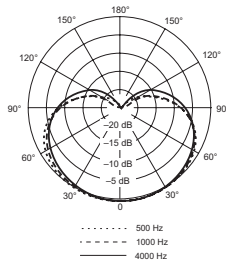
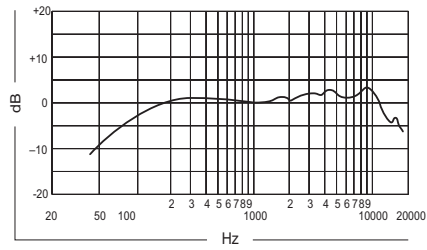


WL51

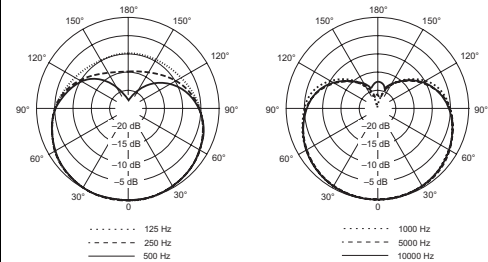
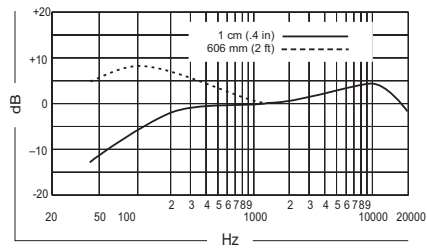


Microphone Specifications

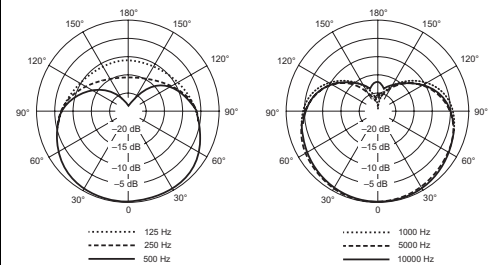
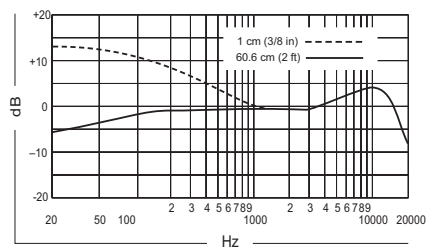
WH20



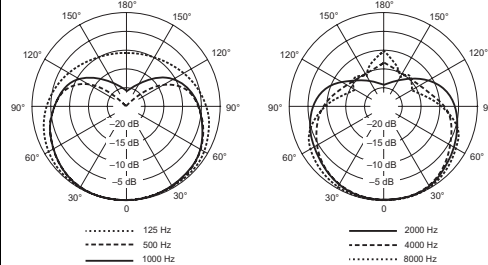
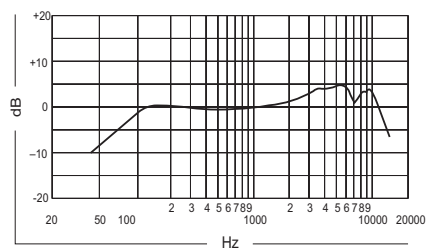
WH30



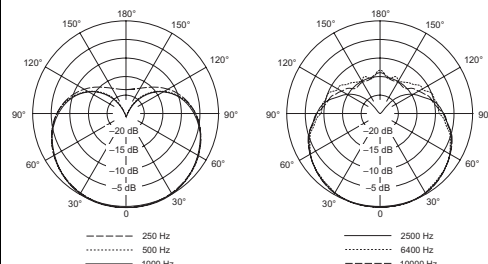
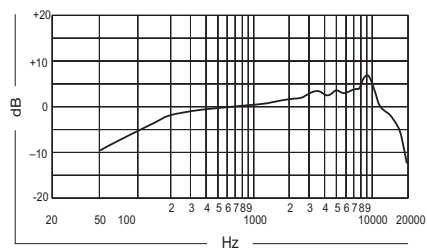
BETA98H/C



SM58

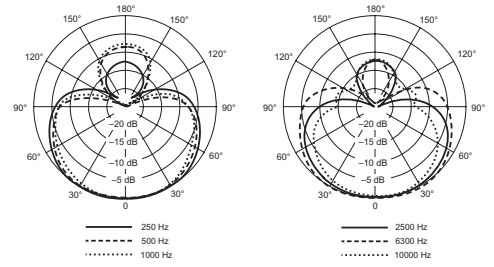
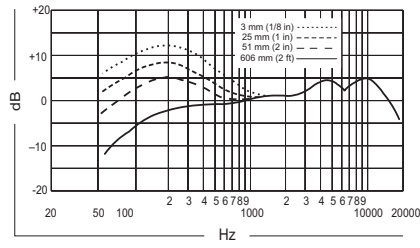


SM86

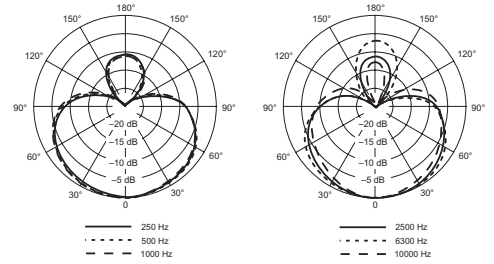
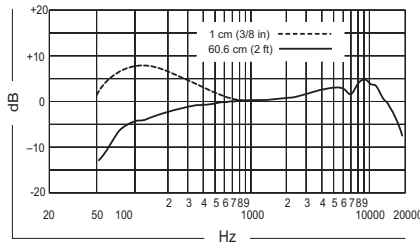


Microphone Specifications

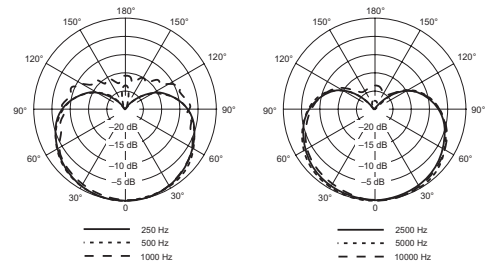
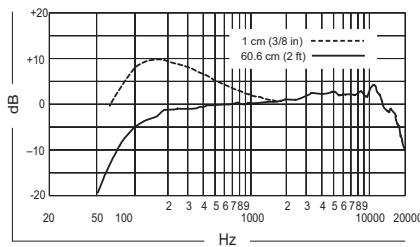
BETA58



BETA87A



BETA87C



Frequency Ranges

H5: 518.000–542.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6
1	518.400	519.250	518.200	519.775	519.100	518.425
2	521.500	520.500	519.675	522.500	521.225	520.400
3	523.575	522.225	520.800	524.200	522.550	523.425
4	525.050	524.725	522.450	525.600	524.575	525.475
5	527.425	526.350	523.750	526.700	526.900	527.775
6	529.200	527.550	526.200	528.250	530.500	531.675
7	532.450	530.800	528.325	529.500	531.750	533.800
8	533.650	532.575	532.225	533.100	533.300	536.250
9	535.275	534.950	534.525	535.425	534.400	537.550
10	537.775	536.425	536.575	537.450	535.800	539.200
11	539.500	538.500	539.600	538.775	537.500	540.325
12	540.750	541.600	541.575	540.900	540.225	541.800
	Full Range - even distribution for each TV-CH	Full Range - even distribution for each TV-CH	Full Range - max. # of frequencies for CH- 22	Full Range - max. # of frequencies for CH- 23	Full Range - max. # of frequencies for CH- 24	Full Range - max. # of frequencies for CH- 25

J3: 572.000–596.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6
1	572.400	573.250	572.200	573.775	573.100	572.425
2	575.500	574.500	573.675	576.500	575.225	574.400
3	577.575	576.225	574.800	578.200	576.550	577.425
4	579.050	578.725	576.450	579.600	578.575	579.475
5	581.425	580.350	577.750	580.700	580.900	581.775
6	583.200	581.550	580.200	582.250	584.500	585.675
7	586.450	584.800	582.325	583.500	585.750	587.800
8	587.650	586.575	586.225	587.100	587.300	590.250
9	589.275	588.950	588.525	589.425	588.400	591.550
10	591.775	590.425	590.575	591.450	589.800	593.200
11	593.500	592.500	593.600	592.775	591.500	594.325
12	594.750	595.600	595.575	594.900	594.225	595.800
	Full Range - even distribution for each TV-CH	Full Range - even distribution for each TV-CH	Full Range - max. # of frequencies for CH- 31	Full Range - max. # of frequencies for CH- 32	Full Range - max. # of frequencies for CH- 33	Full Range - max. # of frequencies for CH- 34

L4: 638.000–662.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6
1	638.400	639.250	638.200	639.775	639.100	638.425
2	641.500	640.500	639.675	642.500	641.225	640.400
3	643.575	642.225	640.800	644.200	642.550	643.425
4	645.050	644.725	642.450	645.600	644.575	645.475
5	647.425	646.350	643.750	646.700	646.900	647.775
6	649.200	647.550	646.200	648.250	650.500	651.675
7	652.450	650.800	648.325	649.500	651.750	653.800
8	653.650	652.575	652.225	653.100	653.300	656.250
9	655.275	654.950	654.525	655.425	654.400	657.550
10	657.775	656.425	656.575	657.450	655.800	659.200
11	659.500	658.500	659.600	658.775	657.500	660.325
12	660.750	661.600	661.575	660.900	660.225	661.800
	Full Range - even distribution for each TV-CH	Full Range - even distribution for each TV-CH	Full Range - max. # of frequencies for CH- 42	Full Range - max. # of frequencies for CH- 43	Full Range - max. # of frequencies for CH- 44	Full Range - max. # of frequencies for CH- 45

Frequency Ranges

P4: 702.000–726.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6	Group 7	Group 8
1	702.200	703.750	703.650	702.750	703.750	702.100	704.775	702.300
2	704.200	705.975	705.650	704.500	705.750	704.025	706.225	704.975
3	707.200	707.200	708.650	705.750	708.250	705.500	710.500	706.775
4	709.425	708.850	710.875	708.250	711.750	708.500	712.025	709.100
5	711.000	710.950	712.450	711.250	714.500	710.100	714.225	710.300
6	713.675	712.425	715.125	712.500	715.750	712.025	716.900	712.225
7	715.575	714.325	717.025	715.250	718.750	713.500	718.500	714.775
8	717.050	717.000	718.500	718.750	721.250	717.300	720.775	716.700
9	719.150	718.575	720.600	721.250	722.500	725.300	725.300	724.000
10	720.800	720.800	722.250	723.250	724.250			725.900
11	722.025	723.800	723.475					
12	724.250	725.800	725.700					
	Full Range - max. # of compatible frequencies	Full Range - max. # of compatible frequencies	Full Range - max. # of compatible frequencies	France preferred: User Group A	France preferred: User Group A	France preferred: User Group B	France preferred: User Group B	France preferred: User Group C)

	Group 9	Group 10	Group 11	Group 12	Group 13	Group 14	Group 15	Group 16
1	703.000	702.200	710.200	718.200	702.550	702.100	702.700	702.500
2	706.025	703.300	711.300	719.300	705.600	704.700	704.700	705.500
3	708.000	704.700	712.700	720.700	707.500	710.300	709.450	707.000
4	710.300	705.800	713.800	721.800	709.000	712.400	711.500	712.200
5	712.225	707.675	715.675	723.675	711.500	714.000	714.500	714.100
6	716.000	708.775	716.775		715.100	716.500	716.550	716.400
7	717.100				717.000	719.400	719.900	719.500
8	719.000				720.000	721.300	722.000	722.200
9	720.225				723.500		724.700	
10	722.775				725.900		725.900	
11	724.700							
	France preferred: User Group C	Optimized TV channels: TV ch. 50 702-710 MHz	Optimized TV channels: TV ch. 51 710-718 MHz	Optimized TV channels: TV ch. 52 718-724 MHz	Compatible setup for use with PSM400-P3 (P4 > P3)	Compatible setup for use with PSM400-P3 (P4 = P3)	Compatible setup for use with PSM400-HF (P4 > HF)	Compatible setup for use with PSM400-HF (P4 = HF)

Frequency Ranges

R5: 800.100–819.900 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6	Group 7
1	801.250	801.225	800.950	800.525	801.475	800.600	800.650
2	804.825	804.800	802.950	801.925	803.025	802.050	803.125
3	806.975	806.950	804.325	803.650	805.800	804.275	804.450
4	808.800	808.775	806.425	804.850	806.950	805.750	806.150
5	810.325	810.300	808.050	807.400	809.125	806.850	807.250
6	811.550	811.525	809.275	808.525	810.575	808.550	808.725
7	813.175	813.150	810.800	810.275	811.725	809.875	810.950
8	815.275	815.250	812.625	811.550	813.800	812.350	812.400
9	816.650	816.625	814.775	813.775		813.450	813.500
10	818.650	818.625	818.350				
11	819.750	819.800	819.775				
	Full Range - max. # of comp. Frequencies & FIN / NOR / DEN	Full Range - max. # of comp. Frequencies & FIN / NOR / DEN	Full Range - max. # of comp. Frequencies & FIN / NOR / DEN	Germany preferred: User Group 4 800-814 MHz	Germany preferred: User Group 4 800-814 MHz	Sweden preferred: 800-814 MHz	Sweden preferred: 800-814 MHz

	Group 8	Group 9	Group 10	Group 11	Group 12	Group 13	Group 14
1	806.000	806.025	801.400	800.900	801.200	803.850	806.150
2	807.100	807.425	808.300	802.100	803.800	807.000	811.650
3	808.500	808.525	816.400	806.200	805.900	809.700	814.400
4	809.600	810.400		809.300	807.000	811.050	816.500
5	811.475	811.500		814.100	809.200	813.900	817.450
6	812.575	812.900		816.100	811.700	816.500	819.300
7	813.975	814.000		817.200		817.600	
8				819.600		819.500	
	Netherlands preferred: TV ch. 63 806-814 MHz	Netherlands preferred: TV ch. 63 806-814 MHz	Compatible setup for use with EUT-TL-TV (R5 > TL-TV)	Compatible setup for use with PSM400-MN (R5 > MN)	Compatible setup for use with PSM400-MN (R5 = MN)	Compatible setup for use with PSM200-R8 (R5 > R8)	Compatible setup for use with PSM200-R8 (R5 = R8)

Frequency Ranges

S6: 838.000–865.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6	Group 7	Group 8
1	838.200	838.150	838.550	854.200	855.475	855.075	854.750	854.750
2	841.450	839.375	839.775	855.300	857.425	857.775	855.850	855.850
3	843.275	841.300	841.700	856.700	860.600	860.725	857.250	857.250
4	846.225	842.475	842.875	857.800			858.350	858.350
5	847.350	846.400	846.800	859.675			860.225	860.225
6	850.125	848.025	848.425	860.775			861.325	861.325
7	852.575	850.025	850.425					
8	854.575	852.475	852.875					
9	856.200	855.250	855.650					
10	860.125	856.375	856.775					
11	861.300	859.325	859.725					
12	863.225	861.150	861.550					
13	864.450	864.400	864.800					
	Full Range - max. # of compatible frequencies	Full Range - max. # of compatible frequencies	Full Range - max. # of compatible frequencies	BEL / TUR preferred: opt. TV ch.69 854-862 MHz	U.K. preferred: "CH69 Co-ordinated" SET 1	U.K. preferred: "CH69 Co-ordinated" SET 2 or SET 3	U.K. preferred: "Co-ordinated frequencies" INDOORS	U.K. preferred: "Co-ordinated frequencies" OUTDOORS

	Group 9	Group 10	Group 11	Group 12	Group 13	Group 14	Group 15
1	854.425	863.200	838.200	838.900	838.100	838.700	838.400
2	855.525	864.500	839.900	842.600	841.100	842.800	840.600
3	857.400		841.000	845.900	842.700	844.800	842.100
4	858.500		842.375	847.500	847.000	846.300	844.700
5	859.900		844.400	848.600	849.200	847.400	846.600
6	861.000		846.100	850.100	850.400	849.200	848.100
7			847.350	852.100	852.500	851.300	850.700
8			849.400	853.300	854.100		851.850
9			851.800	855.100	855.300		853.700
10			853.200	857.200			
11				858.650			
12				859.800			
13				861.900			
	U.K. preferred: "Co-ordinated frequencies" OUTDOORS	European harmonized band: optimized for 863 - 865 MHz	Compatible setup for use with EUT-TW-TZ (S6 > TW-TZ)	Compatible setup for use with EUT-VR-VT (S6 > VR-VT)	Compatible setup for use with PSM400-KE (S6 > KE)	Compatible setup for use with PSM400-KE (S6 = KE)	Compatible setup for use with PSM200-S5 (S6 > S5)

Frequency Range**Q4: 740.000–752.000 MHz**

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4
1	740.125	740.125	740.125	740.125
2	741.500	741.950	741.225	740.800
3	743.375	743.500	742.925	741.825
4	744.600	745.675	744.325	743.075
5	746.325	747.400	745.425	745.125
6	748.500	748.625	746.875	746.575
7	750.050	750.500	748.925	747.675
8	751.875	751.875	750.175	749.075
9			751.200	750.775
10			751.875	751.875
	Full Range	Full Range	Full Range	Full Range

Frequency Range**JB: 806.000–810.000 MHz**



	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6
1	806.250	806.375	806.125	806.500	806.125	806.250
2	807.500	808.625	807.375	807.375	807.375	807.250
3	809.625	809.750	809.500	808.625	808.375	808.500
4				809.625	809.750	809.375
	Full Range	Full Range	Full Range	Full Range	Full Range	Full Range

Frequency Ranges**R13: 794.000–806.000 MHz**


	GROUP 1	GROUP 2	GROUP 3	GROUP 4
1	795.150	794.375	794.100	794.900
2	796.850	795.600	795.300	796.100
3	798.100	797.425	797.200	798.000
4	800.750	799.725	798.550	799.350
5	802.200	803.025	800.625	801.425
6	805.350	804.475	802.150	802.950
7			803.350	804.150
8			804.925	805.725
	Full Range	Full Range	Full Range	Full Range


Regulatory and Licensing Information

SLX1 & SLX2 Transmitters:

Type Accepted under FCC Parts 74 (FCC ID: "DD4SLX1" & "DD4SLX2"). Certified by IC in Canada under RSS-123 and RSS-102 ("IC: 616A-SLX1" and "IC: 616A-SLX2"). Meets the essential requirements of the European R&TTE Directive 99/5/EC (ETSI EN 300-422 Parts 1 & 2, EN 301 489 Parts 1 & 9) and is eligible to carry the CE marking.  0682 

SLX4 Receiver:

Conforms to Australian EMC requirements and is eligible for C-Tick marking.  N108

Authorized under the Declaration Of Conformity provision of FCC Part 15 as a Class B Digital device. Certified under Industry Canada to RSS-123 ("IC: 616A-SLX4"). Meets the essential requirements of the European R&TTE Directive 99/5/EC (EN 301 489 Parts 1 & 2, EN 300 422 Parts 1 & 2) and is eligible to carry the CE marking. 

PS 20 Series Power Supplies:

Conform to Safety Standard IEC 60065. PS20E and PS20UK are eligible to bear CE marking.

PS20AR: Conforms to Safety Standard IEC 60065. Certified TÜV Rheinland Argentina, S.A. No. RA2681022.

A ministerial license may be required to operate this equipment in certain areas. Consult your national authority for possible requirements.

This radio equipment is intended for use in musical professional entertainment and similar applications.

Les transmetteurs modèle Shure SLX1 et SLX2 :

Type accepté sous FCC partie 74 (FCC ID : « DD4SLX1 » et « DD4SLX2 »). Certifié par IC au Canada sous RSS-123 et RSS-102. Conforme aux exigences essentielles de la directive européenne R&TTE 99/5/CE (ETSI EN 300 422, partie 1 et 2, ETSI EN 301 489, partie 1 et 9) et sont autorisés à porter la marque CE.

Le récepteur modèle Shure SLX4 :

Conforme aux exigences CEM australiennes, autorisé à porter la marque C-Tick.

Autorisé aux termes de la clause de Déclaration de conformité de la FCC section 15 comme appareil numérique de classe B. Certifié par IC au Canada sous RSS-123 (« IC: 616A-SLX4 »). Conforme aux exigences essentielles de la directive européenne R&TTE 99/5/CE (ETSI EN 300 422, partie 1 et 2, ETSI EN 301 489, partie 1 et 9) et sont autorisés à porter la marque CE.

Les blocs d'alimentation PS20E et PS20UK :

Conforme aux spécifications IEC 60065 et sont autorisés à porter la marque CE.

PS20AR : Conforme aux spécifications IEC 60065. Certifié TÜV Rheinland Argentina, S.A., No. RA2681022.

Autorisation d'utilisation : Une licence officielle d'utilisation de ce matériel peut être requise dans certains pays. Consulter les autorités compétentes pour les exigences possibles.

Ce matériel radio est prévu pour une utilisation en spectacles musicaux professionnels et applications similaires.

Regulatory and Licensing Information

Die Senders Modells SLX1 und SLX2:

Typenzulassung unter FCC Teil 74 (FCC ID: „DD4SLX1“ und „DD4SLX2“). Zugelassen durch die IC in Kanada unter RSS-123 und RSS-102. Entsprechen den Grundanforderungen der europäischen R&TTE-Richtlinie 99/5/EC (ETSI-Normen EN 300 422, Teile 1 und 2, ETSI-Normen EN 301 489, Teile 1 und 9) und sind zum Tragen des CE-Zeichens berechtigt.

Der Empfänger Modell SLX4:

Entspricht den Anforderungen für elektromagnetische Verträglichkeit von Australien, ist berechtigt zur C-Tick-Kennzeichnung.

Zugelassen unter der Übereinstimmungserklärung der FCC, Teil 15, als digitales Gerät der Klasse B. Zugelassen durch die IC in Kanada unter RSS-123 („IC: 616A-SLX4“). Entsprechen den Grundanforderungen der europäischen R&TTE-Richtlinie 99/5/EC (ETSI-Normen EN 300 422, Teile 1 und 2, ETSI-Normen EN 301 489, Teile 1 und 9) und sind zum Tragen des CE-Zeichens berechtigt.

Der netzteilen Modells PS20E und PS20UK:

Entsprechen den Grundanforderungen IEC 60065 und sind zum Tragen des CE-Zeichens berechtigt.

PS20AR: Entsprechen den Grundanforderungen IEC 60065. Bestätigt TÜV Rheinland Argentina, S.A., No. RA2681022.

Zulassung: In einigen Gebieten ist für den Betrieb dieses Geräts u.U. eine behördliche Zulassung erforderlich. Wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde, um Informationen über etwaige Anforderungen zu erhalten.

Diese Funkausrüstung ist zum Gebrauch bei professionellen Musikveranstaltungen und ähnlichen Anwendungen vorgesehen.

Los transmisores modelos SLX1 y SLX2:

Aceptado por especimen bajo las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.) (FCC ID: "DD4SLX1" y "DD4SLX2"). Certificados en Canadá por la IC bajo la norma RSS-123 y RSS-102. Cumple con los requisitos esenciales de la directriz europea 99/5/EC de RTTE (ETSI EN 300-422, partes 1 y 2, ETSI EN 301 489, partes 1 y 9) y califican para llevar la marca CE.

El receptor modelo SLX4:

Cumple los requisitos australianos en materia de EMC, califica para llevar la marca "C-Tick".

Autorizado según la cláusula de Declaración de homologación de la parte 15 de las normas de la FCC como dispositivo digital de categoría B. Certificados en Canadá por la IC bajo la norma RSS-123 ("IC: 616A-SLX4"). Cumple con los requisitos esenciales de la directriz europea 99/5/EC de RTTE (ETSI EN 300-422, partes 1 y 2, ETSI EN 301 489, partes 1 y 9) y califican para llevar la marca CE.

Los fuentes de alimentación modelos PS20E y PS20UK:

Cumple la norma IEC 60065 y califican para llevar la marca CE.

PS20AR: Cumple la norma IEC 60065. Certificado TÜV Rheinland Argentina, S.A., No. RA2681022.

Licencia de uso: Se puede requerir una licencia ministerial para utilizar este equipo en algunas áreas. Consulte a la autoridad nacional sobre los posibles requisitos.

Este equipo de radio está destinado para uso en presentaciones musicales profesionales y situaciones similares.

Regulatory and Licensing Information

I trasmettitori Shure modellos SLX1 e SLX2:

Di tipo approvato secondo le norme FCC Parte 74 (FCC ID: "DD4SLX1" e "DD4SLX2"). Omologato dalla IC in Canada a norma RSS-123 e RSS-102. Conforme ai requisiti essenziali specificati nella direttiva europea R&TTE 99/5/EC (ETSI specificati nella norma EN 300 422, Parte 1 e Parte 2, ETSI specificati nella norma EN 301 489, Parte 1 e Parte 9) e possono essere contrassegnati con il marchio CE.

Il ricevitore Shure modello SLX4:

Conforme ai requisiti australiani relativi alla compatibilità elettromagnetica e contrassegnabile con il marchio C-Tick marking.

Omologato secondo la clausola di Dichiarazione di conformità delle norme FCC, Parte 15, come dispositivo digitale di Classe B. Omologato dalla IC in Canada a norma RSS-123 ("IC: 616A-SLX4"). Conforme ai requisiti essenziali specificati nella direttiva europea R&TTE 99/5/EC (ETSI specificati nella norma EN 300 422, Parte 1 e Parte 2, ETSI specificati nella norma EN 301 489, Parte 1 e Parte 9) e possono essere contrassegnati con il marchio CE.

Di alimentatori PS20E e PS20UK:

Conforme alle norme IEC 60065 e possono essere contrassegnati con il marchio CE.

PS20AR: Conforme alle norme IEC 60065. Certificato TÜV Rheinland Argentina, S.A., No. RA2681022.

Concessione della licenza all'uso: per usare questo apparecchio, in certe aree può essere necessaria una licenza ministeriale. Per i possibili requisiti, rivolgersi alle autorità competenti.

Questo apparecchio radio è inteso per intrattenimento a livello professionale ed applicazioni simili.

European Countries and Frequencies

H5 518–542 MHz, max. 30 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
A, B, CH, CZ, D, E, EST	518–542 MHz *
F, GB, GR, H, I, IRL, L,	518–542 MHz *
LT, M, NL, P, PL, SLO	518–542 MHz *
DK, FIN, N, S	*
CY, LV, SK	*
all other countries	*

J3 572–596 MHz, max. 30 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
A, B, CH, CZ, D, E, EST	572–596 MHz *
F, GB, GR, H, I, IRL, L,	572–596 MHz *
LT, M, NL, P, PL, SLO	572–596 MHz *
DK, FIN, N, S	*
CY, LV, SK	*
all other countries	*

L4 638–662 MHz, max. 30 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
A, B, CH, CZ, D, E, EST	638–662 MHz *
F, GB, GR, H, I, IRL, L,	638–662 MHz *
LT, M, NL, P, PL, SLO	638–662 MHz *
DK, FIN, N, S	*
CY, LV, SK	*
all other countries	*

P4 702–726 MHz, max. 30 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
A, B, CH, CZ, D, E, EST	702–726 MHz *
F, GB, GR, H, I, IRL, L,	702–726 MHz *
LT, M, NL, P, PL, SLO	702–726 MHz *
DK, FIN, N, S	*
CY, LV, SK	*
all other countries	*

European Countries and Frequencies

R5 800–820 MHz, max. 20 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
A, B, CH, D, E, EST	800–820 MHz *
F, GB, GR, H, I, IRL, L,	800–820 MHz *
FIN, LT, N, NL, P, PL, SLO	800–820 MHz *
DK	800,1–819,9 MHz *
S	800–814 MHz *
CZ	815–820 MHz *
CY, LV, M, SK	*
all other countries	*

S6 838–865 MHz, max. 10 mW	
Country Code	Frequency Range
Code de Pays	Gamme de frequences
Länder-Kürzel	Frequenzbereich
A, B, CH, D, E, EST	838–865 MHz *
GB, H, I, IRL, L,	838–865 MHz *
LT, M, NL, P, PL, SLO	838–865 MHz *
CY, CZ, DK, F, FIN	*
GR, N, LV, S, SK	*
all other countries	*

Declarations

FCC DECLARATION OF CONFORMITY

We,
of

Shure Incorporated
5800 Touhy Avenue
Niles, Illinois 60714-4608, U.S.A
(847) 600-2000

Declare under our sole responsibility that the following product

Model: SLX4 Description: UHF FM Receiver

Has been tested and found to comply with the limits for an unintentional radiator device, and approved under the Declaration of Conformity provision of the Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Signed  Date January 9, 2004

Name, Title Craig Kozokar
EMC Project Engineer, Corporate Quality, Shure Incorporated

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We,
of

Shure Incorporated
5800 Touhy Ave
Niles, Illinois, 60714-4608 U.S.A
(847) 600-2000

Declare under our sole responsibility that the following product

Model: SLX1, SLX 2, SLX4 Description: Body Pack and Handheld UHF FM Transmitter and UHF FM Receiver
PS20E, PS20UK

to which this Declaration relates

are in conformity to European Low Voltage Directive 73/23/EEC
are in conformity to European EMC Directive 89/336/EEC
are in conformity to European R&TTE Directive 1999/5/EC
are in conformity to European CE Marking Directive 93/68/EEC

The product complies with the following product family, harmonized or national standards:
SLX1, SLX2, and SLX4: EN 301 489 Part 1 and 9, ETSI 300 422-1 and ETSI 300 422-2
PS20E, PS20UK: EN60065, EN61000-3-2, EN 61000-3-3

Manufacturer: Shure Incorporated

Signed  Date February 27, 2004

Name, Title Craig Kozokar
EMC Project Engineer, Corporate Quality, Shure Incorporated

European Contact: Shure Europe GmbH

Wannenacker Str. 28, 74078 Heilbronn, Germany
Phone: 49-7131-7214-0, Fax: 49-7131-7214-14